



LIGHT-UP
MAGICAL MANSION • **RÉSIDENCE DES LUMIERES**
BEVERLY HILLS VILLA • **IL PALAZZO DELLE FESTE**
 LICHTECEVEND
BETOVEREND HERENHUIS • **MANSION MAGICA LUMINOSA**
 • **MANSÃO MAGICA LUMINOSA**

MAGICAL LIGHTS! • LUMIERES
 MAGIQUES! • ZAUBERHAFT
 BELEUCHTUNG! • BETOVERENDE LICHTEN!
 ¡SE ILUMINA COMO POR ARTE DE
 MAGIA! • ILUMINA-SE COMO
 POR ARTES
 Mágicas!



14 rooms and 4 levels of luxury living! • 14 pièces de grand standing sur 4 niveaux! •
 14 Zimmer und 4 Stockwerke mit vielen Überraschungen! • 14 sale su 4 piani! Un palazzo
 veramente da sogno! • 14 kamers en 4 etages vol luxe kamers! • ¡Una lujosa mansión
 con 14 habitaciones y 4 pisos! • Uma luxuosa mansão com 14 divisões e 4 andares!
 A 24" x 36" playmat too! • Plus un tapis de jeu de 60 sur 90 cm! • Mit 60 x 90 cm großer
 Spielunterlage! • Piano di gioco da cm.60 X 90! • Met een speelmat van 60 x 90 cm! •
 ¡Incluye una base de juego de 60 x 90 cm.! • Inclui uma base de 60 cm. x 90 cm.!

REQUIRES 1 "A" ALKALINE BATTERY, NOT INCLUDED. Use of non-alkaline batteries may affect toy performance. • FONCTIONNE AVEC UNE PILE ALCALINE LR 03 DE 1,5 V, NON INCLUSE. Utiliser des piles alcalines uniquement. Le jouet pourrait ne pas fonctionner avec d'autres types de piles. • BATTERIEN: 1 ALKALI-MICROZELLE A A (LR 6), NICHT ENTHALTEN. Andere als Alkali-Batterien könnten die Funktion des Spielzeugs beeinträchtigen. • FUNZIONA CON UNA BATTERIA ALCALINE FORMATO STILO. NON INCLUSA. Attenzione: questo giocattolo potrebbe non funzionare bene usando batterie non alcaline. • WERKT OP 1 "A" ALKALINEBATTERIJ (NIET INBEGREPEN). • USE ONLY ALKALINE BATTERIES. Het speelgoed werkt mogelijk niet met andere batterijen. • FUNCIONA CON 1 PILA ALCALINA "A A", NO INCLUIDA. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete. • FUNCIONA COM 1 PILHA ALCALINA AA (NAO INCLUIDA). As pilhas não alcalinas podem afectar o funcionamento deste brinquedo.

CLOSED MANSION MEASURES 5 3/4"H x 10 3/4"L x 5 1/8"D
 DIMENSIONS DE LA RÉSIDENCE FERMÉE: 15 cm H x 27 cm L x 13 cm P.
 ZUSAMMENGEKLAHPTE VILLA: HOHE 15 x LÄNGE 27 x TIEFE 13 cm.
 DIMENSIONI DEL PALAZZO DELLE FESTE CHIUSO: CM.15 X 27 X 13 CIRCA

AFMETINGEN HERENHUIS (DICHT) H: 15 cm L: 27 cm B: 13 cm
 DIMENSIONES DE LA MANSION EN POSICION CERRADA: 15cm. x 27 cm. x 13 cm.
 DIMENSÕES DA MANSÃO FECHADA: 15cm. x 27 cm. x 13 cm.

11985





LIGHT-UP
MAGICAL MANSION® PLAYSET ♥ **RÉSIDENCE DES LUMIERES** ♥
BEVERLY HILLS VILLA SPIELSET ♥ **IL PALAZZO DELLE FESTE** ♥
LICHTEGEVEND
BETOVEREND HERENHUIS SPEELSET ♥ **MANSION MAGICA LUMINOSA**
♥ **MANSÃO MAGICA LUMINOSA**



Room after room of magical surprises! • Chaque pièce réserve une surprise! • Jedes Zimmer bietet zauberhafte Überraschungen! • Ogni sala è un mondo pieno di sorprese! • Kamer na kamer vol verrassingen! • ¡Todas las habitaciones están llenas de mágicas sorpresas para ti! • Todas as divisões estão cheias de surpresas mágicas para ti!

Open roof to discover a complete gym and spa! • Ouvrez le toit et tu découvriras toute une salle de gymnastique! • Öffne das Dach, um den Gymnastikraum und das Whirlpool zu entdecken! • Solleva il tetto per scoprire una fantastica palestra con piscina! • Open het dak en je ziet een complete fitness-ruimte! • ¡Al abrir el techo descubrirás un completo gimnasio con piscina de burbujas incluida! • Se abrires o tecto, descobrirás um ginásio completo e um jacuzi!



Press switch on drink tray to light the ballroom columns, pillars and swan, again to light sunroom, and again to light them all. Press switch once again to turn off. • Appuie une fois sur le bouton du plateau pour allumer les colonnes, les piliers et le cygne tout allumer. Appuie une deuxième fois pour allumer le solarium, et une troisième fois pour tout allumer. Appuie une dernière fois pour tout éteindre! • Drück den Schalter auf dem Getränketafelt, um die Säulen des Ballsaales und den Schwan zu beleuchten, nochmal, um das Sonnenzimmer zu erleuchten und erneut, damit alles leuchtet. Drück den Schalter ein letztes Mal, um die Lichter auszuschalten. • Premi l'interruttore sul vassoio delle bevande per illuminare le colonne della sala da ballo e i cigni. Premi una seconda volta per illuminare la veranda e una terza volta per illuminarli tutti. Premi l'interruttore ancora una volta per spegnere tutte le luci. • Druk op de schakelaar op het dienblad om de zuilen, de pilaren en de zwaan in de balzaal te verlichten, nogmaals om de ruimte met de zonnebank te verlichten, en nogmaals om alles te verlichten. Als je dan nog eens op de schakelaar drukt, gaan alle lichten weer uit. • Al pulsar el botón de la bandeja de refrescos, se iluminarán las columnas de la pista de baile y el cisne. Al volver a pulsarlo, se iluminará el solarium. Al pulsarlo otra vez se encenderán todas las luces simultáneamente y al pulsarlo por cuarta vez el juguete se apagará por completo. • Carrega no botão da bandeja dos refrescos, e verás as colunas da pista de dança e o cisne iluminarem-se! Se voltares a carregar, acenderás o solário; carrega uma terceira vez e todas as luzes se acenderão em simultâneo. Ao carregares uma quarta vez, o brinquedo apagará-se por completo.



Art. Nr. 467-1985
Aantal 1

Ballroom lights change color and the dance floor turns when you turn pine tree in front. • Les lumières de la salle de bal changent de couleur et la piste de danse pivote quand tu tournes le sapin devant la maison. • Die Lichter im Ballsaal wechseln die Farbe und die Tanzfläche dreht sich, wenn Du an der Tanne drehst. • Facendo ruotare il pino di fronte alla casa le luci della sala da ballo cambiano colore e la pista da ballo gira. • De lichten in de balzaal veranderen van kleur en de dansvloer draait als je aan de denneboom voor het huis draait. • Las luces de la pista de baile cambian de color y la pista da vueltas al girar el árbol situado enfrente. • As luzes de pista de dança mudam de cor e a própria pista começará a dar voltas se girares o pinheiro que está colocado em frente!

Includes Polly, 3 friends plus a horse and cart! • Contient Polly, 3 amis, un cheval et une carriole. • Polly, 3 Freunde und Pferd und Wagen gehören dazu! • La confezione comprende Polly, 3 amici e una carrozza con cavallo! • Met Polly, 3 vriendinnetjes en een paard en wagen! • ¡Incluye a Polly, 3 amiguitos, un caballito y un carro! • Inclui a Polly mais três amiguinhos, um cavalinho e um carro!

Push the tree by the garage and Polly comes out in her convertible. • Appuie sur l'arbre près du garage et Polly apparaîtra au volant de sa voiture décapotable! • Drück auf den Baum an der Garage, und Polly fährt mit ihrem Cabrio heraus. • Premendo il pino vicino al garage Polly uscirà a bordo della sua decapottabile. • Duw op de boom bij de garage en Polly komt in haar open sportwagen naar buiten. • Aprieta el árbol situado junto al garaje y Polly saldrá conduciendo su descapotable. • Empurra a árvore que está junto da garagem e a Polly sairá conduzindo o seu descapotável!

Product colours and decorations may vary from those shown. • Les couleurs et les décors du produit peuvent varier par rapport aux illustrations de l'emballage. • Abweichungen in Farbe und Gestaltung vorbehalten. • I colori e le decorazioni del prodotto possono variare rispetto a quelli illustrati. • Produktkleuren en-versieringen kunnen afwijken. • Los colores y decoración del producto pueden ser distintos de los que se muestran. • As cores e enfeites do produto podem diferir dos mostrados.





Turn the ballroom floor and the lights magically change colour! • Tourne la piste de danse et les lumières changeront de couleur comme par magie! • Dreh den Boden des Ballsaales und die Lichter wechseln ihre Farbe! • Facendo girare la pista da ballo le luci cambiano colore come per magia! • Draai de vloer van de balzaal en de lampen veranderen als bij toverslag van kleur! • ¡Al girar la pista de baile, las luces cambian de color! • Gira a pista de dança e verás as luzes mudar de cor!



Light-up exercise spa! • La salle de gymnastique s'allume! • Beleuchteter Whirlpool! • La piscina si illumina! • Lichtgevende fitness-ruimte! • ¡Tiene también una bañera de burbujas con luz! • Também tem um jacuzi luminoso!

MAGICAL LIGHTS! • ZAUBERHAFTE BELEUCHTUNG! • LUMIERES MAGIQUES! • UNA MAGIA DI LUCI CINTILLANTI! • BETOVERENDE LICHTEN! • ¡SE ILLUMINA COMO POR ARTE DE MAGIA! • POR ARTES MAGICAS!



LICHTEGEVEND BETOVEREND HERENHUIS SPEELSET

MANSION MAGICA LUMINOSA

MANSÃO MAGICA LUMINOSA



Garage door really opens! • La porte du garage s'ouvre vraiment! • Die Garagentür läßt sich öffnen! • La porta del garage si apre! • Garagedeur kan echt open! • ¡La puerta del garaje se abre de verdad! • A porta da garagem abre de verdade!



Stable with a horse and cart! • Une écurie avec un cheval et une carriole! • Stall mit Pferd und Wagen! • Nella stalla ci sono carrozza e cavallo! • Stal met paard en wagen! • ¡En el establo hay un caballito y un carro! • No estábulo há um cavalinho e um carro!

11985



Turn the ballroom floor and the lights magically change colour! • Tourne la piste de danse et les lumières changeront de couleur comme par magie! • Dreh den Boden des Ballsaales und die Lichter wechseln ihre Farbe! • Facendo girare la pista da ballo le luci cambiano colore come per magia! • Draai de vloer van de balzaal en de lampen veranderen als bij toverslag van kleur! • ¡Al girar la pista de baile, las luces cambian de color! • Gira a pista de dança e verás as luzes mudar de cor!



Light-up exercise spa! • La salle de gymnastique s'allume! • Beleuchteter Whirlpool! • La piscina si illumina! • Lichtgevende fitness-ruimte! • ¡Tiene también una bañera de burbujas con luz! • Também tem um jacuzi luminoso!

MAGICAL LIGHTS! • ZAUBERHAFTE BELEUCHTUNG! • LUMIERES MAGIQUES! • UNA MAGIA DI LUCI CINTILLANTI! • BETOVERENDE LICHTEN! • ¡SE ILLUMINA COMO POR ARTE DE MAGIA! • POR ARTES MAGICAS!



LIGHT-UP MAGICAL MANSION PLAYSET

RÉSIDENCE DES LUMIÈRES

BEVERLY HILLS VILLA SPEELSET

IL PALAZZO DELLE FESTE



Garage door really opens! • La porte du garage s'ouvre vraiment! • Die Garagentür läßt sich öffnen! • La porta del garage si apre! • Garagedeur kan echt open! • ¡La puerta del garaje se abre de verdad! • A porta da garagem abre de verdade!



Stable with a horse and cart! • Une écurie avec un cheval et une carriole! • Stall mit Pferd und Wagen! • Nella stalla ci sono carrozza e cavallo! • Stal met paard en wagen! • ¡En el establo hay un caballito y un carro! • No estábulo há um cavalinho e um carro!

11985



LIGHT-UP
MAGICAL MANSION • **RÉSIDENCE DES LUMIERES**

BEVERLY HILLS VILLA • **IL PALAZZO DELLE FESTE**

LICHTEGEVEND
BETOVEREND HERENHUIS • **MANSION MAGICA LUMINOSA**

• **MANSÃO MAGICA LUMINOSA**



Collect them all! • Collectionne-les tous ! • Noch mehr Spielspaß! • Collezione tutte le Minicase di Pollyville! • Verzamel ze allemaal! • ¡Colecciónalas! • Colecciona-os todos!



11985



Each sold separately and subject to availability. • Tous vendus séparément. Certains produits peuvent ne pas être commercialisés en France. • Alle separat erhältlich. Einige Artikel werden nicht in allen Ländern vertrieben. • In vendita separatamente e secondo disponibilità. • Per stuk verkrijgbaar en niet overal leverbaar. • Se venden por separado y están sujetas a disponibilidad. • Vendem-se separadamente e estão sujeitos a disponibilidade.



LIGHT-UP
MAGICAL MANSION

RÉSIDENCE DES LUMIERES

BEVERLY HILLS VILLA

IL PALAZZO DELLE FESTE

LICHTEGEVEND
BETOVEREND HERENHUIS

MANSION MAGICA LUMINOSA

MANSÃO MAGICA LUMINOSA



Battery compartment located on bottom of toy. Unscrew and slide out the cover plate and insert the battery, making sure to follow the plus and minus signs indicated. Batteries should always be changed by an adult. Remember to turn off the lights when you have finished playing. • Le compartiment à pile est situé sous le jouet. Dévisser la porte, la faire glisser, puis insérer une pile en respectant les signes + et -. Ne jamais laisser un enfant changer une pile. Ne pas oublier d'éteindre les lumières quand on a fini de jouer. • Das Batteriefach befindet sich an der Unterseite des Spielzeugs. Die Batteriefachabdeckung losschrauben und herauschieben, um die Batterie einzulegen. Auf die angegebene Polrichtung achten. Die Batterie sollte immer durch einen Erwachsenen ausgetauscht werden. Immer daran denken, die Lichter nach dem Spielen auszuschalten. • Lo comparto batterie è situato sulla base del giocattolo. Svitare e far scivolare in fuori il coperchio e inserire la batteria rispettando la corretta polarità. La sostituzione delle batterie dovrebbe essere sempre effettuata da un adulto. Spegnere sempre le luci al termine del gioco. • Batterijhouder zit aan de onderkant van het speelgoed. Schroef het plaatje los en schuif het weg en plaats de batterij (let op de plus- en minpolen). Batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen. Denk eraan om de lampen uit te doen als je niet verder speelt. • El compartimento de las pilas se encuentra debajo de la mansión. Desatornillar, retirar la tapa e introducir la pila, siguiendo las indicaciones referentes a los polos positivo y negativo. Esta operación debe ser realizada siempre por un adulto. Cerrar las luces de la mansión cuando se haya terminado de jugar. • O compartimento das pilhas é debaixo da mansão. Desparafusar, retirar a tampa e introduzir a pilha, conforme instruções referentes aos polos negativo e positivo. Esta operação deve ser sempre realizada por um adulto. Não te esqueças de apagar as luzes da mansão sempre que acabares de brincar.



SAFETY-TESTED. CONFORME AUX NORMES DE SÉCURITÉ. CUMPLE CON TODAS LAS NORMAS DE SEGURIDAD.

MADE IN CHINA. Distributed by Mattel, Inc. Polly Pocket used under license from Origin Products Ltd. and Bluebird Toys (UK) Ltd. POLLY POCKET and associated characters and trademarks owned by Bluebird Toys (UK) Ltd., England. ©1995 Bluebird Toys (UK) Ltd.

FABRIQUE EN CHINE. Sous Licence Origin Products Ltd. et Bluebird Toys (UK) Ltd. POLLY POCKET et les caracteres et marques deposees qui s'y rapportent appartiennent a Bluebird Toys (UK) Ltd., Angleterre.

©1995 Bluebird Toys (UK) Ltd. Inc. Polly Pocket est utilisé sous licence Origin Products Ltd et Bluebird Toys (UK) Ltd. POLLY POCKET et les personnages afférents sont des marques appartenant à Bluebird Toys (UK) Ltd., Angleterre.

Distributed by / Distribué par Mattel Inc. Retain this address for future reference. Mattel, Inc. 1994 El Segundo, CA 90245 U.S.A. Mattel Canada Inc., Toronto, Canada M8Z 4N7. / Conservez cette adresse pour vous y référer en cas de besoin. Mattel France, S.A., B.P. 23, 94310 Orly. / Bewaar deze informatie. Kan later van pas komen. Mattel B.V. Benelux, Amsterdam, Brussels, Bruxelles. / Bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Mattel GmbH, 63303 Dreieich, Germany. Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern. Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf. / Bor gemmes i tilfælde af eventuel senere henvendelse. Mattel Scandinavia, Gydevang 22 A, DK-3450 Allerød. / Conserva questo indirizzo per eventuale riferimento. Mattel Toys Srl, 28040 Oleggio Castello, Italy. / Sirvanse guardar esta informacion para futura referencia. Mattel España, S.A., 08036 Barcelona. N.I.F. A08*842809 / Recomendamos que anote para futura referência. Mattel Portugal, Lda., Av. da Republica No.90-96, 1600 Lisboa. / Κρατήστε την διεύθυνση για μελλοντική χρήση. Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ / Mattel Australia Pty., Ltd., Port Melbourne, Victoria 3207 / Mattel, Inc., El Segundo, CA 90245 U.S.A.

PAIS DE ORIGEN: CHINA: Exportado por Bluebird Toys (Far East) Ltd., Metroplaza Tower II, 223 Hing Fong Road, Kwai Chung, N.T., Hong Kong.

Importado y Distribuido por Mattel de México, SA. de C.V. Lebrija # 296-A, Col. Cerro de la Estrella, Deleg. Iztapalapa C.P. 09880 México D.F.R.F.C. MME -920701 NB3 - CNIT 3602. Mattel Chile, S.A., Avenida Vicuña Mackenna 2301, Santiago, Chile. Mattel de Venezuela S.A., Apartado 5318, Caracas 1010, Venezuela. Mattel Argentina, S.A. Avenida Libertador 1515, Buenos Aires, Argentina. Marcas registradas utilizadas bajo licencia. Todos los derechos reservados.

Not suitable for children under 36 months. Contains small parts. For children over 4. • Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés. Conseillé à partir de 4 ans. • Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Verschluckbare Kleinteile. Für Kinder ab 4 Jahren. • Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti. Età minima 4 anni. • Niet geschikt voor kinderen onder de 3 jaar. Bevat kleine onderdelen. Voor kinderen van 4 jaar en ouder. • No recomendable para menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas. A partir de 4 años. • Não recomendado a crianças com idades inferiores a 3 anos. Contém peças pequenas. Para crianças maiores de 4 anos. • Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller små delar. För barn över 4 år. • Ei soveltu alle 3 vuotiailla lapsille. Sisältää pieniä osia. • Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. Περιέχει μικρά εξαρτήματα. Για παιδιά άνω των 4.



11985



0 74299 11985 9